

מסמך ממוחשב



# אקדמיק לנגוויג אקספרטס בע"מ

דרך מצפה נבו 50/6 מעלה אדומים  
עוסק מורשה (ח.פ.): 515468254  
טל: 0522414342



תאריך	סה"כ	לתשלום עד
18/09/2016	<b>₪5,327.00</b>	30/09/2016

לכבוד: נחום שפיגל; האוניברסיטה העברית

## העתק נאמן למקור

חשבון עסקה מס' 400787  
שירותי עריכה

כמות	פירוט	מחיר	סה"כ
15701	עריכת טקסטים	₪0.29	₪4,553.29
		סה"כ:	₪4,553.29
		עיגול:	₪-0.30
		סה"כ אחרי עיגול:	₪4,552.99
		מע"מ: 17%	₪774.01
		<b>סה"כ לתשלום</b>	<b>₪5,327.00</b>

\* חשבון עסקה עבור הצעת מחיר 830

אקדמיק לנגוויג אקספרטס בע"מ  
ACADEMIC LANGUAGE EXPERTS LTD  
שם מספרה 515468254

חתימה:

- סקירה של המסמכים ובקשות סבירות לתיקונים יועברו לא יאוחר מ-30 ימי עסקים מעת קבלת המסמך המתורגם והן באחריותו הבלעדית של הלקוח.
- כאשר התשלום מבוצע באמצעות PayPal או העברה בנקאית מחו"ל, תתווסף לתשלום עמלת העברה על סך 5% מהסכום שעליו סוכם.
- חשבונית זו וההעברה הכספית המופיעה בה יהיו כפופות אך ורק לחוקי מדינת ישראל ולבתי המשפט המוסמכים בתל אביב-יפו, ישראל. חבות החברה לא תעלה בשום מקרה על הסכום ששילם הלקוח בפועל עבור פרויקט מסוים.
- עיכוב בתשלום לאחר סיום העבודה יגרו, נוסף על כל פיצוי אחר המוכר על פי חוק או מצוין בהסכם זה, תוספת של 10% לחודש על המחיר המצוין לעיל, והתשלום יבוצע בכפוף להפרשי הצמדה על פי מדד המחירים הישראלי לצרכן, כאשר המדד הבסיסי יהיה המדד ביום ביצוע ההסכם. בכל מקרה לא יפחת סכום התשלום מהמחיר הנקוב לעיל.
- באחריותו הבלעדית של הלקוח לוודא כי התרגום עולה בקנה אחד עם צרכיו. בשום מקרה אין החברה אחראית לוודא התאמה של תרגום מסוים למטרה כל שהיא. חבות החברה תהא מוגבלת בכל מצב לסכום ששולם בפועל על ידי הלקוח, ללא יוצא מן הכלל. אספקת שירותי תרגום לא תיחשב בשום מקרה לאספקת שירותי ייעוץ משפטיים, כספיים או עסקיים.

פרטי תשלום: העברה בנקאית  
אקדמיק לנגוויג אקספרטס בע"מ  
פועלים-12  
סניף- 291  
חשבון- 54005

צ'ק בדואר  
אקדמיק לנגוויג אקספרטס בע"מ  
דרך מצפה נבו 50/6  
מעלה אדומים, 98410